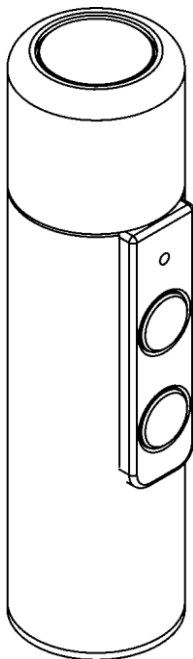


LABEX™ HARMONY ЕЛЕКТРОЛАРИНКС

РЪКОВОДСТВО ЗА УПОТРЕБА



ОБЩ ПРЕГЛЕД

1. Какво е Labex Harmony

Labex Harmony е дигитален говорен апарат – ларингофон (електроларинкс). Той е създаден специално за хора, преминали през пълна или частична ларинготомия. Неговата цел е да помогне на тези хора да проговорят отново. Основната му характеристика са двата индивидуално конфигурируеми бутона за говорене.

Labex Harmony е медицинско изделие от Клас I.

Общ принцип на действие за всички модели електроларингофони произведени от Лабекс Трейд ЕООД:

Цифровият ларингофон създава механични вибрации с ниска честота на звука между 60 и 195 Hz. Приложени върху шията, тези вибрации създават трептения в устната кухина.

Комбинацията от пускане и спиране на звуковите вибрации и устната артикулация, създава разбираема човешка реч.

2. В кутията

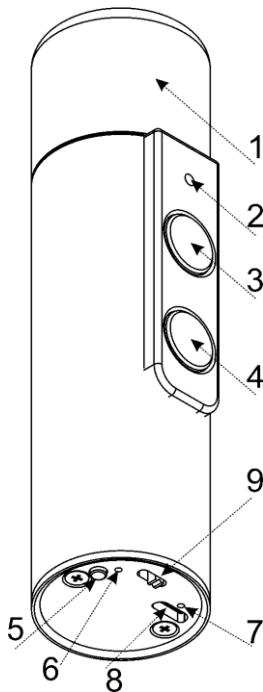
В кутията ще намерите всичко необходимо, за да започнете да използвате устройството:

- Labex Harmony – говорен апарат;
- USB кабел за зареждане (USB A към микро-USB тип B);
- USB зарядно 5V 2A;
- Връзка за носене „**Labex**“;
- Ръководство за употреба;
- Гаранционна карта.

3. ОСНОВНИ ПОНЯТИЯ

Labex Harmony се състои от няколко основни компонента:

1. Горна капачка – частта, която се притиска към гърлото.
2. Светодиоден индикатор – показва заряда на батерията и дава различна информация по време на настройване.
3. Говорен бутон 1 – натиска се за възпроизвеждане на звук. Може да бъде настроен със собствени сила на звука и честота.
4. Говорен бутон 2 – натиска се за възпроизвеждане на звук. Може да бъде настроен със собствени сила на звука и честота.



5. Бутон „Настройки“ (FB) – използва се за промяна на настройките и проверка на нивото на заряд на батерията.
6. Червен светодиоден индикатор – показва кога батерията е напълно заредена.
7. Зелен светодиоден индикатор – показва, че устройството е правилно свързано към захранването.
8. USB вход – използва се за зареждане на устройството с подходящ микро USB кабел.
9. ON/OFF (Вкл./Иск.) плъзгащ ключ – използва се за включване и изключване на устройството.

КАК СЕ ИЗПОЛЗВА

4. Основна употреба

Батерията на устройството е частично заредена от производителя. За започване на работа е необходимо предварително да заредите батерията.

Зареждането се извършва със зарядното устройство, включено в комплекта. Включва се предоставеният USB кабел в USB порта на устройството, другият край на кабела се свързва към зарядното и зарядното устройство се включва в контакта. Зеленият и червеният светодиоди индикатори на долната капачка на устройството ще светнат. Зеленият светодиод до микро USB слота показва, че устройството е правилно свързано към захранването.

Докато червеният светодиод свети, зареждането не е завършено. Червеният светодиод изгасва, когато процесът на зареждане приключи.

ЗАБЕЛЕЖКА: Поради разпоредбите за безопасност използването на устройство по време на зареждане е забранено.

Ако включите устройството от ON/OFF плъзгащия ключ по време на зареждане и се опитате да го използвате, устройството няма да издава звук и LED светлината над говорните

бутони ще свети в червено, за да ви предупреди. За да използвате устройството, просто изключете зарядното устройство.

5. След като се зареди, устройството трябва да бъде включено.

За целта се използва ON/OFF плъзгащият ключ, който се намира на долната капачка. Многоцветният светодиоден индикатор светва зелено за кратко. Горната капачка на устройството се притиска плътно до гърлото и при натискане на Говорен бутон 1 или 2, устройството издава звук. Така започва нормалната работа с изделието.

6. Намиране на „правилното“ място

Правилното място ще позволи на звука да преминава най-гладко през тъканите на гърлото и устната кухина, което ще доведе до по-ясен звук при говорене.

Най-лесният начин за намиране на това място е да поставяте устройството плътно към

различни места на гърлото си и да артикулирате една гласна докато натискате единия от говорните бутони.

По този начин можете да откриете мястото на гърлото Ви, което позволява предаването на звука най-добре. При употреба е нужно да поставяте устройството плътно до гърлото си, за да може вибрациите да преминават през меките тъкани на гърлото и от там да излизат през устната кухина. Намирането на правилното място може да отнеме повече време, но е важна част от говоренето с помощта на електроларинкс.

7. Първи думи

След като сте установили кое е правилното за Вас място, можете да продължите към кратки основни фрази. Важно е да артикулирате ясно всеки звук с уста, за да бъдете ясно разбран от срещнатата страна. Правилното говорене чрез електроларинкс не винаги е лесен процес.

В някои случаи говоренето може да се постигне за един месец, в други случаи може да отнеме само 3 дни.

За по-подробно ръководство, можете да проверите нашия блог:

<https://labextrade.com/tips-for-using-electrolarynx/>

НАСТРОЙКИ

8. Промяна на силата на звука

Можете да настроите силата на звука индивидуално за всеки от говорните бутони. За да го направите, следвайте тези стъпки:

1. Натиснете и задръжете говорния бутон, чиято сила на звука искате да настроите (Говорен бутон 1 или Говорен бутон 2).
2. Докато задържате избрания говорен бутон, натиснете и задръжете бутон „Настройки“. Многоцветният светодиоден индикатор ще започне да мига в червено.
3. Продължете да държите и двата бутона натиснати.
4. След няколко секунди устройството ще започне да издава звук самостоятелно, тогава пуснете всички бутони. Многоцветният светодиоден индикатор ще започне да свети в зелено. Устройството е в режим „Настройки на силата на звука“ за избрания говорен бутон.

5. Вече можете да използвате говорен бутон 1 за увеличаване на силата на звука, а говорен бутон 2 за намаляне на силата на звука.
6. След като изберете желаната сила на звука, натиснете бутон „Настройки“, за да запазите настройката.

ЗАБЕЛЕЖКА: Можете да изберете различна сила на звука за всеки говорен бутон.

9. Промяна на честотата на звука

Можете да настроите честотата на звука индивидуално за всеки от говорните бутони. За да го направите, следвайте тези стъпки:

1. Натиснете и задръжте бутона „Настройки“.
2. Докато държите бутона „Настройки“, натиснете и задръжте говорния бутон, чиято честотата на звука искате да промените (Говорен бутон 1 или Говорен бутон 2).
3. Продължете да държите и двата бутона натиснати. Многоцветният светодиоден индикатор ще започне да мига в червено.
4. След няколко секунди устройството ще започне да издава звук самостоятелно, тогава

пуснете всички бутони. Устройството е в режим „Настройки на честотата на звука“ за избрания говорен бутон.

5. Вече можете да използвате говорен бутон 1 за увеличаване на честотата на звука, а говорен бутон 2 за намаляне на честотата на звука.

ЗАБЕЛЕЖКА: Многоцветният светодиоден индикатор ще мига в червено ако сте на максимална или минимална честота на звука. През останалото време, ще мига в зелено.

6. Когато достигнете желаната честота на звука, натиснете бутон „Настройки“, за да потвърдите и запазите избраната честота.

ЗАБЕЛЕЖКА: Можете да изберете различна честота на звука за всеки говорен бутон.

10. Как се възстановяват фабричните настройки

Ако искате да възстановите фабричните настройки за звук и честота на Вашия електроларинкс, следвайте тези стъпки:

1. Натиснете и задръжте всички бутони, започвайки от най-горния - Говорен бутон 1, Говорен бутон 2 и бутон „Настройки“.
2. Многоцветният светодиоден индикатор ще започне да мига в синьо. Продължавайте да държите бутоните натиснати, докато светлината не се промени от синя, на бяла.
3. Когато светлината стане бяла, освободете всички бутони и изчакайте 3-4 секунди. Фабричните настройки вече са възстановени.

Вижте видео уроците на нашия уебсайт

<https://labextrade.com/harmony/>

БАТЕРИЯ

11. Проверка нивото на заряд

Докато устройството е включено, натиснете и задръжте бутон „Настройки“. Многоцветният светодиоден индикатор ще свети в различен цвят в зависимост от нивото на заряд.

Зелен – зарядът на батерията е повече от 50%.

Жълт – зарядът на батерията е между 25% и 50%.

Червен – зарядът на батерията е между 10% и 25%. Многоцветният светодиоден индикатор ще продължи да мига в червено след всяко натискане на говорен бутон, за да напомни, че батерията трябва да бъде заредена.

Светещо червено - зарядът на батерията е под 10% и устройството не издава звук, за да предпази батерията. Многоцветният светодиоден бутон ще мига в червено след всяко натискане на говорните бутони. Това защитава батерията от изтощаване под номиналното напрежение и подsigурява

нейния по-дълъг живот. Когато заредите батерията, звукът ще се активира отново.

ЗАБЕЛЕЖКА: Моля, зареждайте устройството си, когато батерията е под 25% и многоцветният светодиоден индикатор мига в червено. Това ще гарантира, че имате достатъчно заряд и ще поддържа батерията здрава.

ЗАБЕЛЕЖКА: Ако след пълно зареждане батерия във Вашето устройство се разрежда за по-малко от един час работа е възможно тя да е към края на работния си живот. Ако това се случи, независимо от гаранционния период, моля свържете се с локалния си дистрибутор или с Лабекс Трейд ЕООД тук:

<https://labextrade.com/contacts> или на support@labextrade.com.

12. Зареждане на устройството

Включете предоставеният USB кабел в USB порта на устройството, другия край на кабела свържете към зарядното и включете зарядното в контакта. Ще светнат зеленият и червеният светодиодни индикатори на

устройството. Когато червената светлина изгасне – устройството е напълно заредено.

Имайте предвид, че устройството няма да работи докато се зарежда. Това е мярка за безопасност, която предпазва устройството от повреда.

ЗАБЕЛЕЖКА: Ако долният червен светодиод мига бързо - устройството е влязло в режим на защита на батерията. Може да се задейства от една от следните ситуации:

- Температурата на батерията може да е над 45°C, което временно ще прекрати процесът на зареждане докато батерията се охлади под 45°C. Това предпазва батерията. Ако устройството е изложено на пряка слънчева светлина, преместете го на по-хладно място. Зареждането ще продължи, след като устройството се охлади.
- Това е рядка ситуация: Може да е възникнал хардуерен проблем и

вътрешната защита да се включи и да откаже зареждане на батерията.

ГРИЖА ЗА УСТРОЙСТВОТО

13. Почистване на устройството

Понеже електроларинксът е в постоянен контакт както с кожата, така и с други повърхности, той трябва да бъде почистван поне веднъж на всеки 24 часа. За поддържане на добри хигиенни навици спазвайте следната процедура:

1. Почистете външната повърхност на устройството с леко навлажнена микрофибърна кърпа.
2. След като почистите устройството, можете да дезинфекцирате повърхността с малко количество дезинфектант или алкохол. Алтернативно може да използвате алкохолни мокри кърпи.
3. Отново избършете устройството с микрофибърна кърпа.

14. Информация за контакт

Производител: Лабекс Трейд ЕООД

ЕИК: BG203819149

Адрес: бул. Санкт Петербург 59, ет.6, офис 604
4017 Пловдив, България, Европейски съюз

T: +359 32 54 9090, M: +359 878 616 711

Информация и поръчки: sales@labextrade.com

15. Сервиз и поддръжка

- Можете да намерите актуална информация на страницата за самодиагностика:
<https://labextrade.com/self-assistance-harmony/>
- Подайте заявка на адрес:
<http://support.labextrade.com>
- Въпроси за уебсайта и онлайн поръчки:
admin@labextrade.com

За повече информация посетете

<https://labextrade.com>

Общи параметри	Labex Harmony
Настройване на честотата	Да
Настройване силата на звука	Да
Диапазон на честотата	55 - 165 Hz
Диапазон на силата на звука	60 - 83 dB
Време за говорене с едно зареждане	до 30 часа*
Време за пълно зареждане	3,15 часа със зарядно Labex
Механични бутони	3
Говорни бутони	2
USB зареждане	Отговаря на спецификацията за зареждане на батерията USB V 1.2
* В зависимост от избраните честота и сила на звука.	
Физически параметри	Labex Harmony
Диаметър x дължина	Ø 32 x 123 мм
Тегло	146 гр. с батерия
Материал на тялото	ABS + Алуминий
Прахоустойчивост	Не
Влагоустойчивост	Не
IP Стандарт	IP40**
** Само за справка.	
Характеристики	Labex Harmony
Автоматично предупреждение за нисък заряд на батерията	Да
Проверка на заряда на батерията	Да

Индикация за приключило зареждане	Да
Халка връзка за носене	Да
Връзка за носене	Да
Зарядно устройство	Вградено
Тип зарядно устройство	USB зарядно
Тип конектор	Микро USB тип B
Заряден ток	5V 1.5A макс. – в зависимост от мощността на USB порта
Информация за батерията	Labex Harmony
Капацитет	3,7V 3400 mAh
Тип батерия	литиевойонна, несменяема
Батерии в опаковката	1 брой, вградена
Презареждаща (акумулаторна)	Да
Защита	Допълнителна електроника
Производител на акумулаторните клетки	LG Chemical
Живот на батерията	Повече от 500
Гаранционни условия	Labex Harmony
Гаранционен срок	2 години ограничена гаранция***
Извънгаранционен сервиз	От производителя
***Само за устройството. Не покрива батерии и зарядни устройства.	

ИНФОРМАЦИЯ

16. Предупреждения

- **Не потапяйте устройството във вода.** Не мийте устройството под течаща вода. Това може да повреди изделието.
- **Не се опитвайте да разглобявате** устройството при никакви обстоятелства. Това ще анулира гаранцията.
- **Не използвайте зарядни устройства или кабели за зареждане различни от оригиналните,** предвидени в кутията. Използването на друго оборудване за зареждане може потенциално да повреди батерията или устройството.
- Не поставяйте никаква част от електроларинкса или аксесоарите към него в стомата.
- Не нагрявайте и не повреждайте физически батерията.
- Не предизвиквайте късо съединение на клетката или батерията.

- Не зареждайте батерията, ако температурата ѝ е под 0°C.
- Не съхранявайте клетките или батериите хаотично в джоб, чанта, кутия или чекмедже, където те могат да се късят помежду си или да бъдат късо съединени от проводящи материали като монети или ключове.
- Устройството съдържа силен магнит, който може да попречи на пейсмейкъри или други имплантируеми устройства. Консултирайте се с вашия лекар преди употреба.

17. Безопасно съхранение:

- Да се съхранява на тъмно и сухо място.
- Съхранявайте устройството и прилежащите му аксесоари в оригиналната опаковка.
- Препоръчително е да презареждате батериите на всеки 6 месеца, когато устройството се съхранява за продължителен период от време. Това гарантира живота на батерията.

- Да се съхранява при температури между -20°C и +45°C.

18. Ограничена гаранция - условия

Тази Ограничена гаранция обхваща всички дефекти в материала или изработката при нормална употреба на устройството, съгласно Ръководството за употреба по време на гаранционния период.

По време на гаранционния период, Лабекс Трейд ЕООД ще ремонтира или замени безплатно продукти или части от продукт, които се окажат дефектни поради неправилен материал или изработка, при нормална употреба и поддръжка.

Тази Ограничена гаранция не може да се прехвърля.

Поради естеството на устройствата тип електроларинкс и принципа на тяхното използване, устройството не е предназначено да се използва от множество хора, споделена употреба и употреба втора ръка. Поради

контакта на устройството с кожата, стомата или други тъкани на потребителя - устройството е само за лична употреба! В следствие на това Ограничената гаранция, предоставена от Лабекс Трейд ЕООД, не може да се прехвърля.

Продължителност на гаранцията

Гаранционният срок за електроларинкси Labex™ е две години от датата на закупуване. Напълно заменен или ремонтиран електроларинкс продължава гаранционния период и гаранцията не се удължава

Гаранцията не покрива

Външните батерии, както и зарядните устройства, тъй като не е възможно да се гарантира, че клиентът ги използва, както е описано в ръководството за употреба.

Настоящата ограничена гаранция не покрива проблеми, причинени от:

- Условия, неизправности или повреди, които не са резултат от дефекти в материала или изработката.

- Условия, неизправности или повреда в резултат на небрежност, неправилна поддръжка или неоторизирана модификация.
- Повредени или унищожени от форсмажорни обстоятелства, включително, но не само: мълния, наводнение или друго природно бедствие.
- Кражба или загуба на електроларинкса.
- Опит за отваряне или ремонт на устройството; причиняване на големи щети от удар (изпускане, удряне върху други предмети и др.); или течност, която го уврежда (потопяне във вода или други химикали).

Таксите за доставка, както и рискът от загуба или повреда на електроларинкса по време на транзит до Лабекс Трейд ЕООД, се поемат от клиента. Обратната доставка се поема от компанията.

Моля, прочетете гаранционната карта. За да научите повече за гаранцията на Лабекс, моля,

посетете <https://labextrade.com/warranty-policy/>

Ако имате някакви проблеми с вашето устройство, свържете се с вашия дистрибутор или потърсете поддръжка на нашия уебсайт:

<https://labextrade.com/self-assistance/>

19. Информация за изхвърляне:

Присъствието на знака върху продукта и/или придружаващите го документи означава, че използваният електронен уред не трябва да бъде смесван с общите отпадъци. За правилна обработка и рециклиране, моля предайте продукта на определените за това места, където ще бъде приет безплатно. В някои страни може да имате възможност да върнете продукта на локалния дистрибутор при покупка на еквивалентен продукт. Обезвреждането на продукта по правилен начин ще помогне запазването на важни ресурси и ще предотврати всички потенциални негативни ефекти върху човешкото здраве и природата, които биха възникнали при неправилно обезвреждане. Моля свържете се с местните институции за информация и локацията на близкия сметищен пункт.

Този символ е валиден само за страни членки на Европейския съюз (ЕС). Ако се намирате в страна извън ЕС, моля свържете се с местните власти или дистрибутор и поискайте правилния метод за изхвърляне.